

Manuel du revendeur

Manette Dual Control

ST-9001
ST-9000
ST-6800
ST-5800
ST-4700
ST-4703

TABLE DES MATIÈRES

MISE EN GARDE IMPORTANTE	3
POUR VOTRE SÉCURITÉ	4
INSTALLATION	6
Liste des outils à utiliser	6
Installation d'éléments sur le guidon	6
Installation du câble de frein	8
Installation du câble de changement de vitesse	9
RÉGLAGE	14
Réglage de la course du levier	14
ENTRETIEN	15
Démontage du boîtier et du levier	15
Assemblage du corps de pignon et du corps de levier	16
Remplacement du cache support	17
Remplacement de la plaque de désignation	17
Remplacement du support de levier principal	18
Remplacement du guide de câble SL	20
Remplacement du cache câble	22
Comment extraire l'extrémité intérieure détachée (câble de changement de vitesse)	23

MISE EN GARDE IMPORTANTE

- Le présent manuel du revendeur est essentiellement prévu pour être utilisé par des mécaniciens spécialisés dans le domaine du vélo.

Les utilisateurs qui ne sont pas formés professionnellement au montage de vélos ne doivent pas tenter d'installer eux-mêmes les éléments à l'aide des manuels du revendeur.

Si certains points mentionnés dans ce manuel ne sont pas clairs, ne procédez pas à l'installation. Contactez plutôt le magasin où vous avez effectué votre achat ou un revendeur local de vélos pour obtenir de l'aide.

- Veuillez à lire tous les modes d'emploi inclus avec le produit.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas le produit d'une façon autre que celle décrite dans le présent manuel du revendeur.
- Tous les manuels du revendeur et les modes d'emploi peuvent être consultés en ligne sur notre site Internet (<http://si.shimano.com>).
- Veuillez respecter les lois et réglementations en vigueur dans le pays, l'état ou la région où vous exercez votre activité de revendeur.

Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement le présent manuel du revendeur avant toute utilisation et vous y conformer pour une utilisation correcte.

Les instructions suivantes doivent être observées à tout moment afin d'éviter toute blessure corporelle ou tout dommage causé à l'équipement ou à la zone de travail.

Les instructions sont classées en fonction du degré de danger ou de l'ampleur des dégâts pouvant être causés si le produit est mal utilisé.

DANGER

Le non-respect des instructions entraînera des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION

Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles ou endommager l'équipement et la zone de travail.

POUR VOTRE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous installez des éléments, veuillez à bien suivre les instructions mentionnées dans les modes d'emploi.**
Il est recommandé d'utiliser uniquement des pièces d'origine Shimano. Si des pièces comme des boulons et des écrous sont desserrées ou endommagées, le vélo risque de se renverser soudainement et vous risquez de vous blesser grièvement. De plus, si les réglages ne sont pas effectués correctement, des problèmes risquent d'apparaître et le vélo risque de se renverser soudainement, entraînant ainsi des blessures graves.
-  **Veillez à porter des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité pour vous protéger les yeux lorsque vous effectuez des tâches d'entretien comme le remplacement de pièces.**
- Après avoir lu avec attention le manuel du revendeur, rangez-le dans un lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Veillez également à informer les utilisateurs des points suivants :

- Chaque vélo peut avoir un comportement différent en fonction du produit. Par conséquent, il est important de comprendre complètement et de se familiariser avec le fonctionnement du système de freinage de votre vélo (y compris la pression du levier de frein et les caractéristiques de contrôle du vélo). Une mauvaise utilisation du système de freinage de votre vélo peut entraîner une perte de contrôle ou une chute, et vous risquez de vous blesser grièvement. Pour un bon fonctionnement, consultez votre revendeur de vélo ou le mode d'emploi du vélo. Il est important d'utiliser votre vélo et de vous familiariser avec le freinage et d'autres fonctions de base, etc.
- Si les freins avant sont serrés avec trop de force, la roue risque de se bloquer, le vélo risque de se renverser et vous risquez de vous blesser grièvement.
- Assurez-vous toujours que les freins avant et arrière fonctionnent correctement avant de rouler.
- La distance de freinage requise sera plus longue par temps humide. Réduisez alors votre vitesse et freinez à l'avance et en douceur.
- Si la surface de la route est mouillée, les pneus déraperont plus facilement. Si les pneus déraper, vous risquez de tomber de votre vélo. Pour éviter de tomber, réduisez alors votre vitesse et freinez à l'avance et en douceur.
- En raison des propriétés du carbone, le levier ne doit jamais être modifié. Sinon, le levier peut se casser et les freins risquent de ne plus fonctionner.
- Avant de rouler, assurez-vous que votre vélo n'est pas endommagé et que le carbone n'est pas écaillé ou fissuré. Si tel est le cas, arrêtez d'utiliser votre vélo et rendez-vous chez un revendeur ou un intermédiaire. Sinon, le levier peut se casser et les freins risquent de ne plus fonctionner.

REMARQUE

Veillez également à informer les utilisateurs des points suivants :

- Dans le cas de leviers en carbone, nettoyez-les à l'aide d'un chiffon doux et d'un détergent neutre. Sinon, le matériau peut se casser et être endommagé.
- Évitez de laisser les leviers en carbone à leur emplacement en cas de températures élevées. Tenez-les également éloignés du feu.
- Assurez-vous de faire tourner la manivelle lors du changement de pignon.
- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure naturelle et les détériorations dues à une utilisation et à un vieillissement normal.

Installation d'éléments sur le vélo et entretien :

- Utilisez une gaine de câble assez longue pour conserver une certaine réserve lorsque vous tournez le guidon à fond d'un côté ou de l'autre. Vérifiez également que le levier de commande ne touche pas le cadre du vélo lorsque vous tournez le guidon à fond.
- Utilisez un câble OT-SP et un guide de câble pour que un fonctionnement fluide.
- Graissez au préalable le câble interne et l'intérieur de la gaine avant d'utiliser votre vélo pour que qu'ils glissent facilement. Ne laissez pas la poussière adhérer au câble intérieur. Si la graisse qui se trouve sur le câble intérieur est essuyée, il est recommandé d'appliquer de la graisse SIS SP41 (Y04180000).
- Une graisse spéciale est utilisée pour le câble de changement de pignon. N'utilisez pas de graisse haut de gamme ou d'autres types de graisse car celles-ci peuvent entraîner une baisse des performances de changement de pignon.
- Si les réglages de changement de pignon ne peuvent pas être effectués, vérifiez si les extrémités de la fourche arrière sont alignés. Vérifiez également si le câble est lubrifié et si la gaine n'est pas trop longue ou trop courte.

Le produit réel peut être différent de celui présenté sur le schéma, car ce manuel vise essentiellement à expliquer les procédures d'utilisation du produit.

INSTALLATION

■ Liste des outils à utiliser

Les outils suivants sont nécessaires pour assembler ce produit :

Emplacement d'utilisation	Outil
Boulon de fixation	Clé à six pans de 5 mm
Câble de changement de vitesse	Pince coupante "TL-CT12"
Boulon de réglage d'extension	Tournevis pour écrous à fente de 3 mm (ST-9001/ST-9000/ST-6800) Clé à six-pans de 2 mm (ST-5800/ST-4700/ST-4703)
Démontage du boîtier et du levier	Y6RT66000 Y6RT68000
Remplacement de la plaque signalétique	Tournevis n° 1

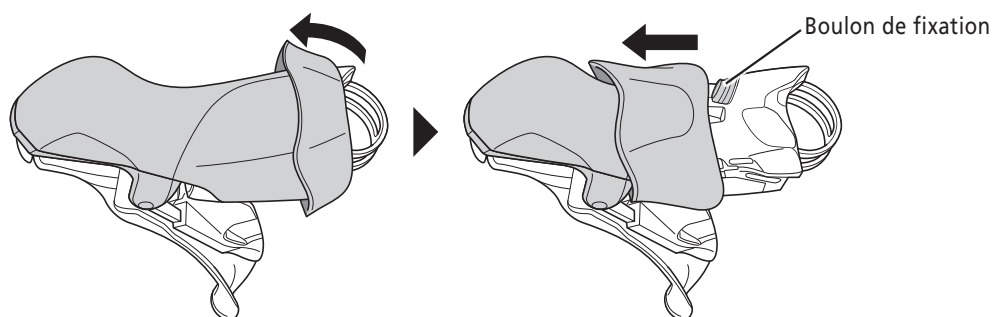
Manette de changement de vitesse (manette Dual Control)

■ Installation d'éléments sur le guidon

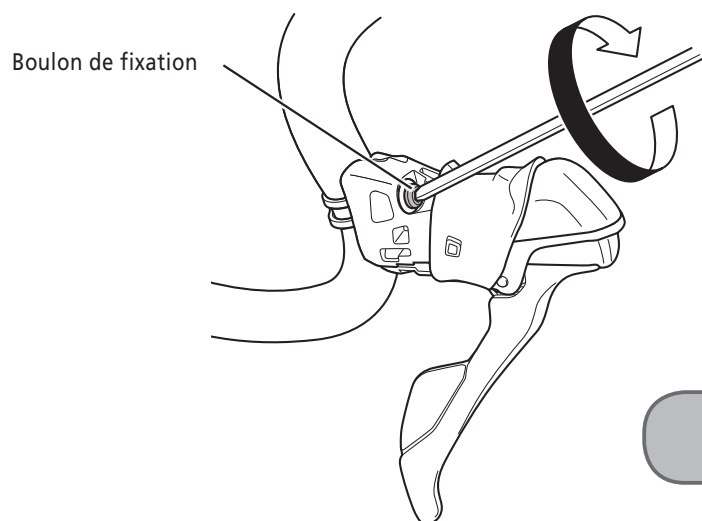
- Retournez la partie arrière du cache support. Tournez doucement les extrémités du cache de boîtier avec les deux mains et appuyez doucement dessus.

Remarque :

Si vous tirez dessus avec force, vous risquez d'endommager le cache de boîtier en raison des propriétés du matériau.



Utilisez une clé Allen de 5 mm pour serrer le boulon de fixation.



Couple de serrage :
6,0 - 8,0 N•m

Remarque :

Le collier, le boulon d'ablocage et l'écrou de serrage de collier du ST-9001 sont compatibles avec le ST-9000 uniquement.
Non compatible avec les autres produits. N'utilisez pas de composants utilisés dans d'autres produits.

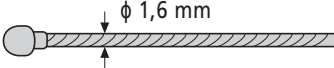
■ Installation du câble de frein

Ne laissez pas le câble intérieur BC-9000 / BC-R680 entrer en contact avec la manette de changement de vitesse ou la section métallique (section de réglage) de l'étrier de frein. Lorsque le câble intérieur est installé, le revêtement risque d'être endommagé et de devenir mou ; cependant, cela n'affectera pas la fonction.

Remarque :

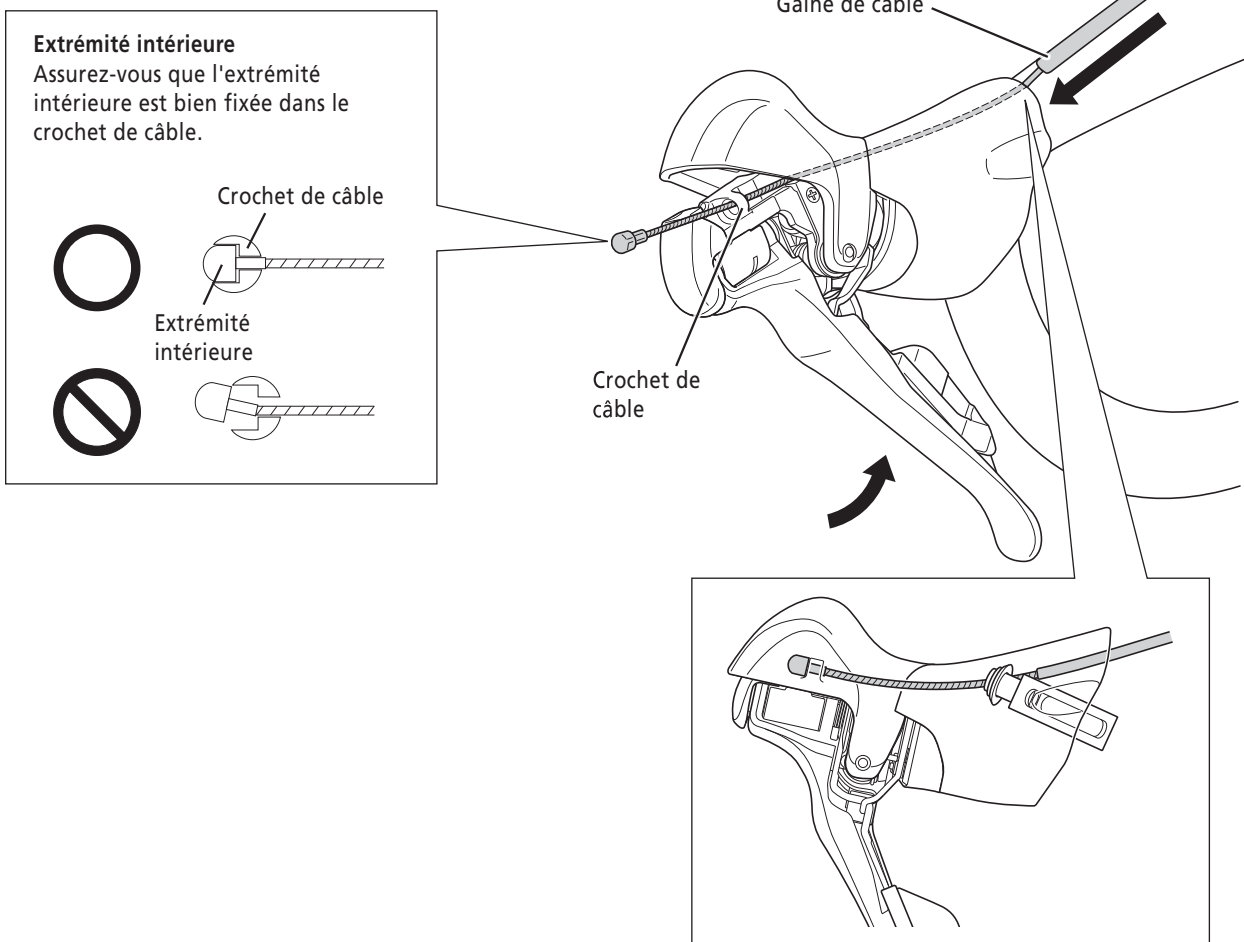
Utilisez un câble assez long pour conserver une certaine réserve lorsque vous tournez le guidon à fond d'un côté ou de l'autre.

Câble utilisé

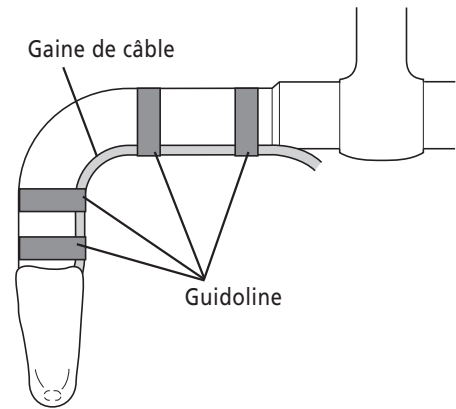
BC-9000 / BC-R680 / BC-1051 Câble interne	Gaine de câble
	

* Pour plus d'informations concernant la façon d'installer le câble de frein, reportez-vous au manuel du revendeur du BR-9000 / BR-6800 / BR-5800.

Appuyez sur le levier comme pour freiner et acheminez le câble de frein.

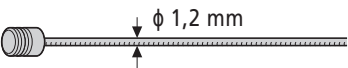
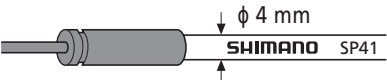
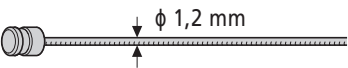
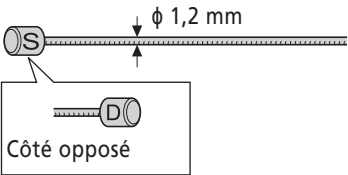
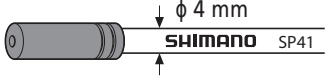


Fixez provisoirement la gaine de câble sur le guidon (en utilisant du ruban adhésif ou un produit similaire).



■ Installation du câble de changement de vitesse

Câble utilisé

Câble intérieur en polymère		Gaine recommandée
Série 9000		Capuchon extérieur avec languette / Gaine SP41 
Série 6800		
Série 4700/5800		Embout extérieur normal / Gaine SP41 

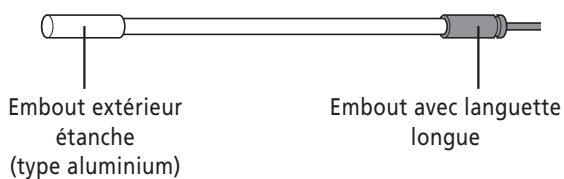
Remarque :

Ne laissez pas la poussière adhérer au câble intérieur. Si la graisse qui se trouve sur le câble intérieur est essuyée, il est recommandé d'appliquer de la graisse SIS SP41 (Y04180000).

Position d'installation de l'embout extérieur

Côté dérailleur

<Pour le ST-9001/ST-9000/ST-6800>



<Pour le ST-5800/ST-4700/ST-4703>



Type de capuchon

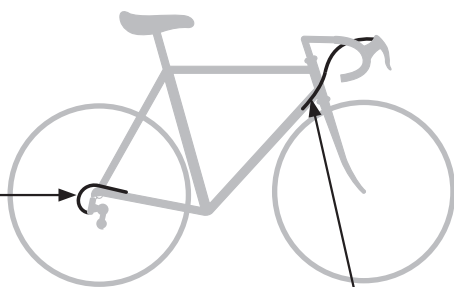
Série
9000/6800

Embout extérieur étanche
(type en aluminium)



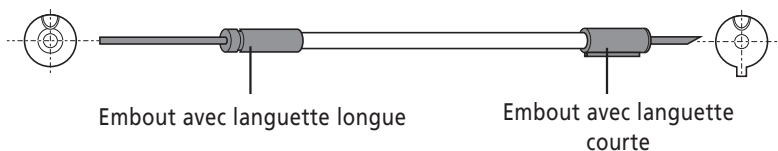
Série
5800/4700

Embout extérieur étanche (type en résine)

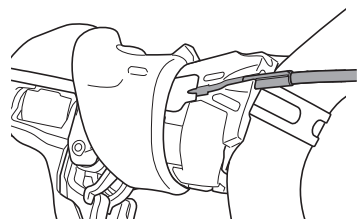
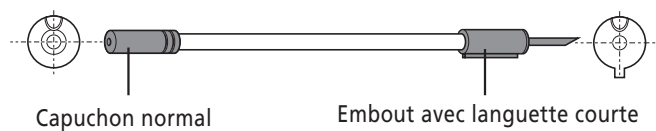


Côté manette de changement de vitesse

<Pour le ST-9001/ST-9000/ST-6800>



<Pour le ST-4700/ST-4703/ST-5800>



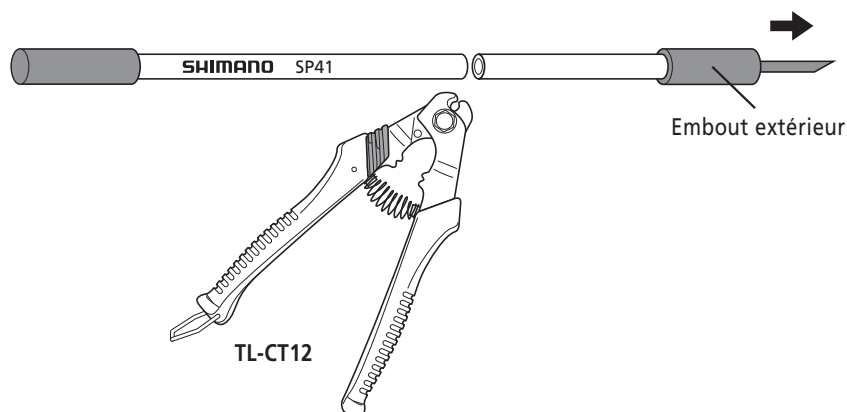
Veillez à insérer la forme convexe de l'embout dans la rainure du support.

Découpe de la gaine

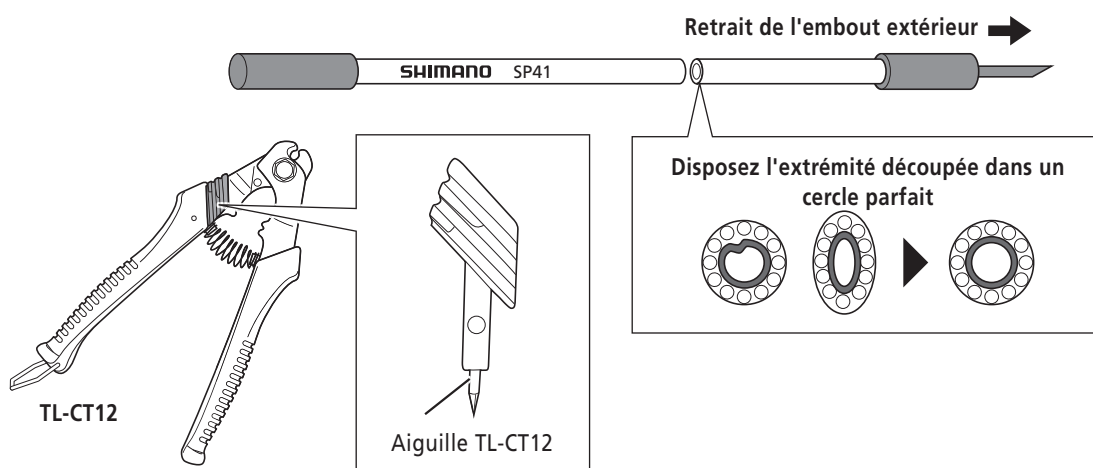
Remarque :

- Utilisez un câble assez long pour conserver une certaine réserve lorsque vous tournez le guidon à fond d'un côté ou de l'autre.
- Veillez à ne pas vous blesser aux mains en touchant la partie pointue du TL-CT12.

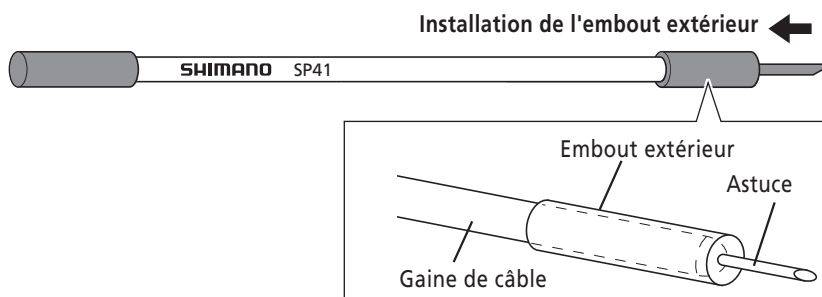
1. Utilisez la pince coupante (TL-CT12) ou un outil équivalent pour découper le côté opposé à l'inscription.



2. Une fois la découpe effectuée, étendez l'extrémité de la protection (ϕ 2,2 ou plus) avec le TL-CT12 ou un autre outil étroit.



3. Insérez la gaine de câble jusqu'à ce que celle-ci entre en contact avec la surface de montage de l'embout extérieur.



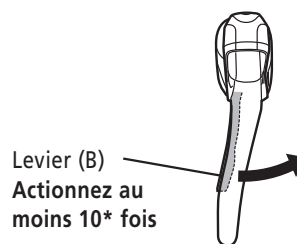
Remarque :

Veillez à ne pas écraser la partie convexe de l'extrémité en insérant la gaine de câble.

Acheminement du câble intérieur de changement de vitesse

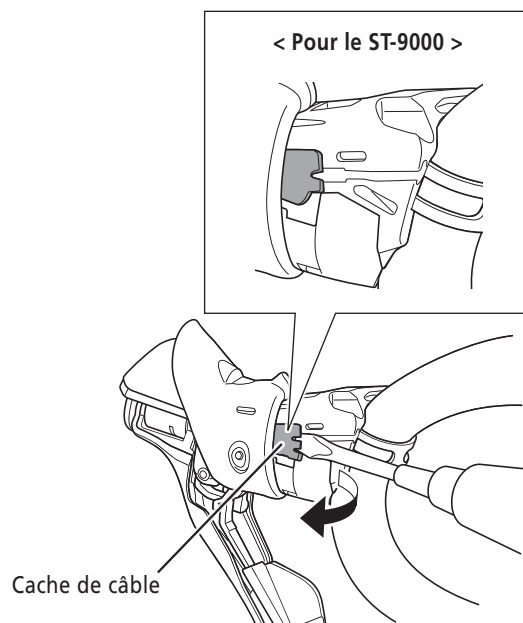
Actionnez le levier (B) au moins 10* fois et réglez-le sur la position la plus haute. Attachez ensuite le câble et procédez au réglage.

* Le nombre de fois varie en fonction du modèle.



* Le schéma montre le levier arrière.

1. Enlevez le cache de câble à l'aide d'un tournevis pour écrous à fente ou d'un outil à extrémité plate similaire.

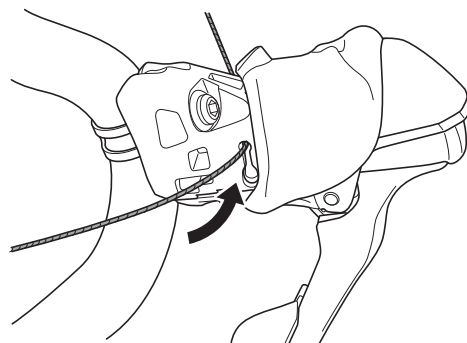


< Pour le ST-9001/ST-6800/ST-5800/ST-4700/ST-4703 >

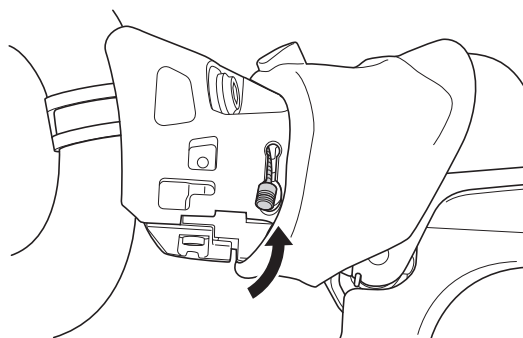
2. Acheminez le câble intérieur comme indiqué sur le schéma.

Remarque :

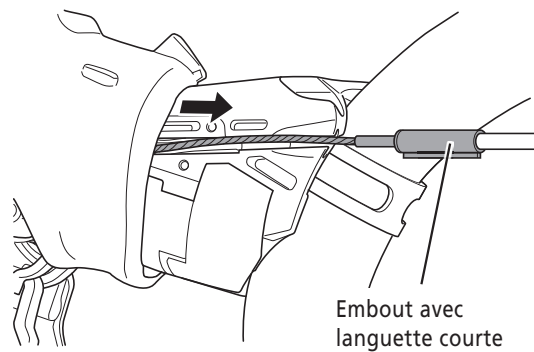
Insérez le câble tout en faisant attention à ne pas endommager le revêtement.



3. Insérez le câble de sorte que l'extrémité intérieure se trouve dans l'unité.

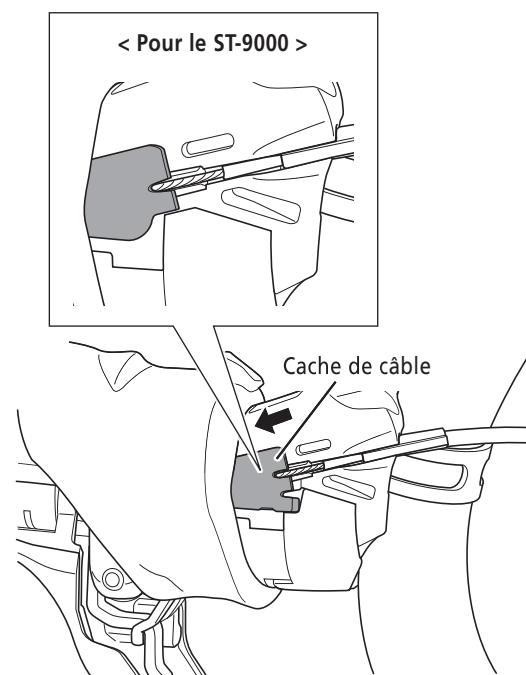


4. Acheminez le câble intérieur comme indiqué sur le schéma.



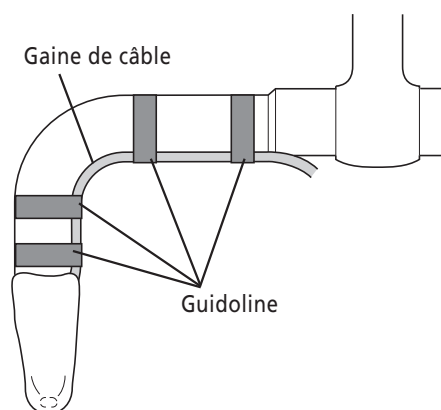
5. Réinstallez ensuite le cache de câble.

* Si le revêtement est endommagé lorsque le câble intérieur est installé, il risque de devenir mou ; cependant, cela n'affectera pas la fonction.



< Pour le ST-9001/ST-6800/ST-5800/ST-4700/ST-4703 >

6. Fixez provisoirement la gaine de câble sur le guidon (en utilisant du ruban adhésif ou un produit similaire).



7. Enveloppez alors le cintre avec la bande adhésive pour cintre.

RÉGLAGE

■ Réglage de la course du levier

Réglez la course du levier à l'aide d'un tournevis pour écrous à fente de 3 mm ou un clé à six pans de 2 mm.
Assurez-vous que les freins fonctionnent une fois le réglage effectué.

<Pour le ST-9001/ST-9000/ST-6800>

Dans le sens inverse des
aiguilles d'une montre
Le course de levier est plus
grande.

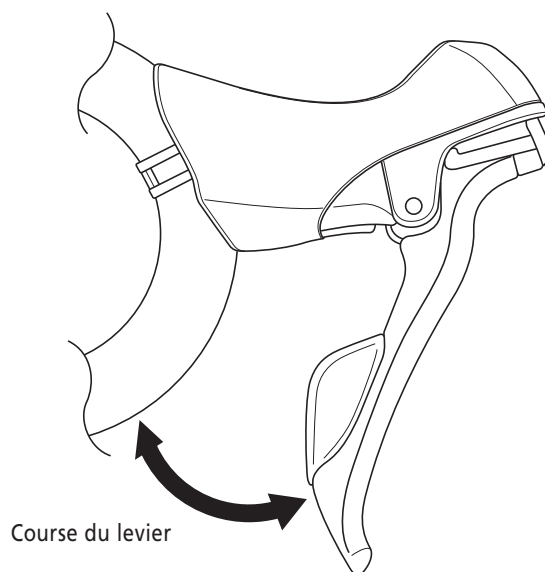
Dans le sens des
aiguilles d'une
montre
Le course de levier est
plus petite.

Tournevis pour écrous
à fente de 3 mm

Boulon de réglage
d'extension

<Pour le ST-5800/ST-4700/ST-4703 >

Clé à six-pans
de 2 mm



ENTRETIEN

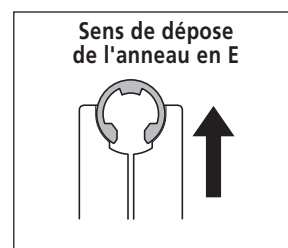
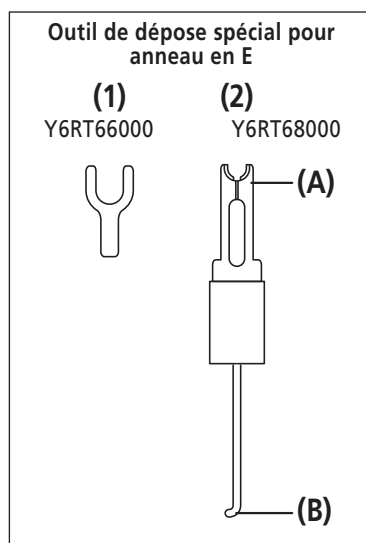
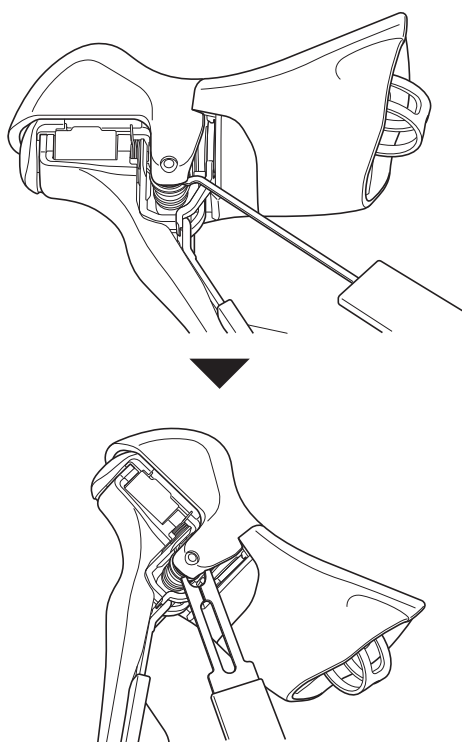
Remarque :

Le collier, le boulon d'ablocage et l'écrou de serrage de collier du ST-9001 sont compatibles avec le ST-9000 uniquement. Non compatible avec les autres produits. N'utilisez pas de composants utilisés dans d'autres produits.

■ Démontage du boîtier et du levier

* Le schéma montre le levier droit.

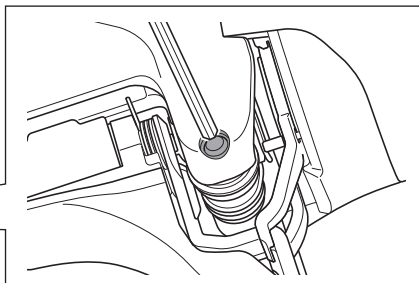
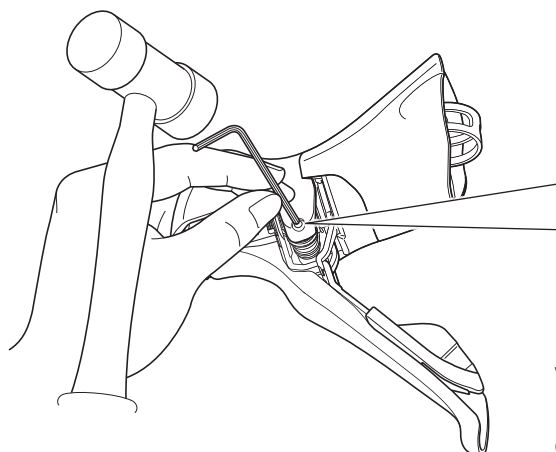
1. Utilisez d'abord l'outil d'origine Shimano (vendu séparément) pour enlever l'anneau en E. Utilisez la partie (B) de l'outil d'origine Shimano (2) pour aligner l'anneau en E en suivant le sens de la dépose. Ensuite, placez la partie (A) contre l'anneau en E et enlevez l'anneau en E.



⚠ ATTENTION

Lorsque vous enlevez l'anneau en E, il risque de sauter ; portez des lunettes de protection lorsque vous l'enlevez. Assurez-vous qu'aucune personne ou objet ne se trouve dans la zone environnante avant de commencer le travail.

2. Sortez l'axe de levier à l'aide d'un marteau en plastique pour taper légèrement l'ensemble avec une clé Allen, ce qui le démonte en corps de support et le corps de levier.

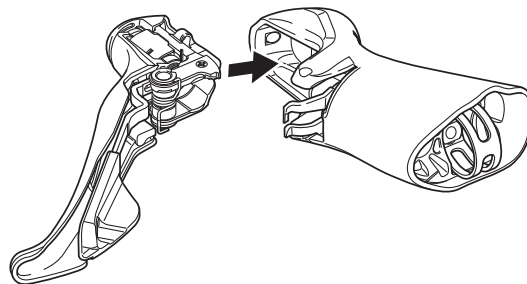


Remarque :

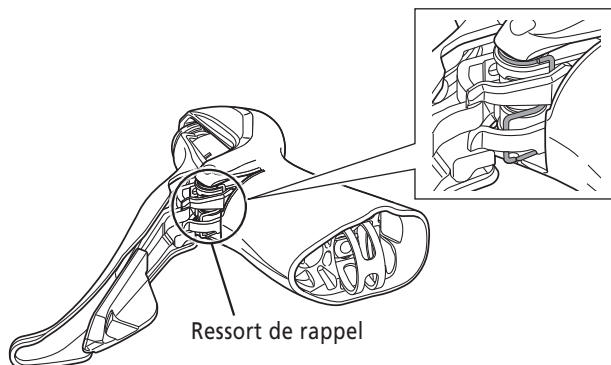
Veillez toujours à enlever l'axe du levier dans ce sens. Si vous l'enlevez dans l'autre sens, vous risquez d'endommager le corps de pignon.

■ Assemblage du corps de pignon et du corps de levier

1. Insérez le levier dans le boîtier.

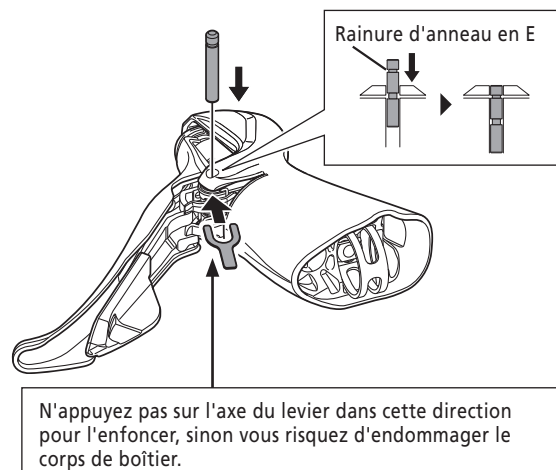


2. Insérez l'extrémité du ressort de rappel dans l'encoche.

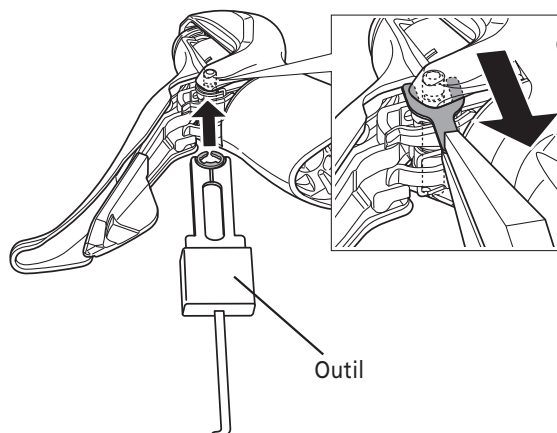


3. Alignez les orifices taraudés, puis placez l'outil d'origine Shimano (1) dans la position indiquée sur le schéma pour mettre en place l'axe du levier.

- L'axe de levier est correctement orienté lorsque la rainure de l'anneau en E se trouve au-dessus.
- Assurez-vous que la surface du corps de pignon est alignée avec la partie supérieure de l'axe du levier pour que l'anneau en E puisse être inséré dans la rainure.



4. Enlevez l'outil d'origine Shimano (1), puis utilisez l'outil d'origine Shimano (2) pour installer l'anneau en E.



Remarque :

Ne réutilisez pas l'anneau en E qui a été retiré.
Veillez à utiliser un anneau E neuf.

■ Remplacement du cache support

* Remplacez toujours le cache de boîtier lorsque le levier est retiré du vélo comme indiqué sur le schéma.

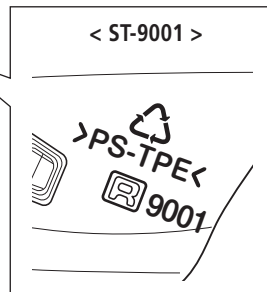
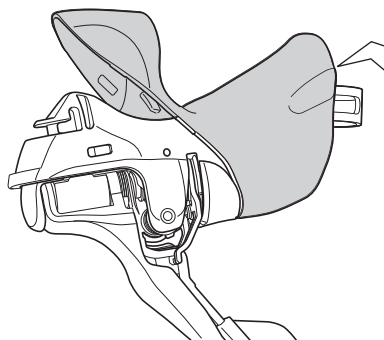
Les pattes sur le cache de support s'insèrent dans une fente correspondante du support.

- Passez un peu d'alcool dénaturé à l'intérieur du cache du support pour faciliter l'installation.
- Les caches de support du ST-9001 et du ST-9000 ne sont pas interchangeables.

Remarque concernant les repères :

R : pour le côté droit

L : pour le côté gauche

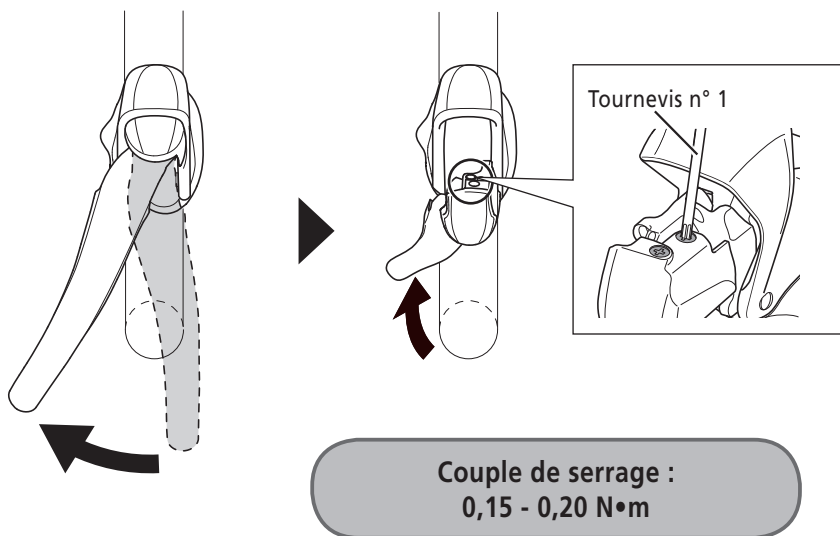


* Une étiquette est gravée sur le cache du boîtier.

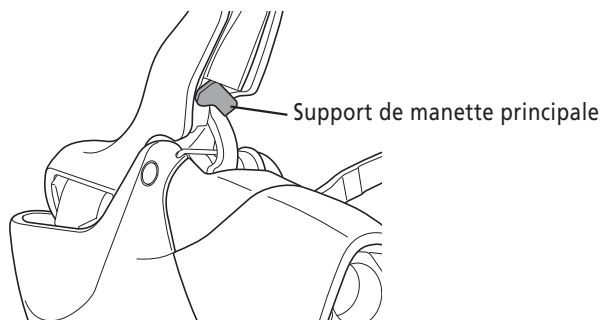
■ Remplacement de la plaque de désignation

Actionnez la manette de changement de vitesse la plus grande jusqu'à ce que le tournevis atteigne les deux vis. Enlevez les vis*, puis remplacez la plaque signalétique.

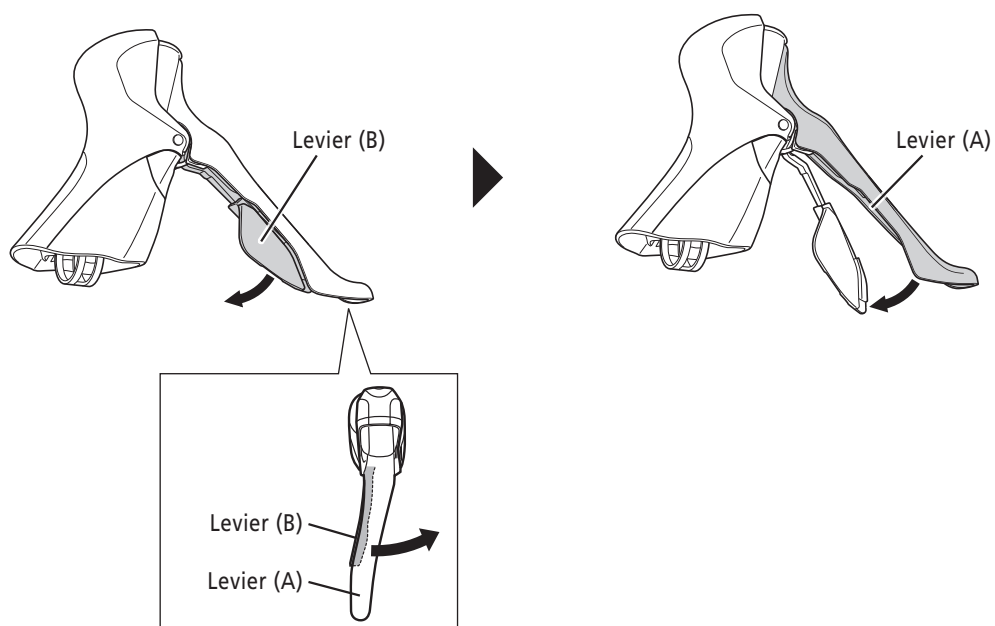
* Le nombre de vis varie en fonction du modèle.



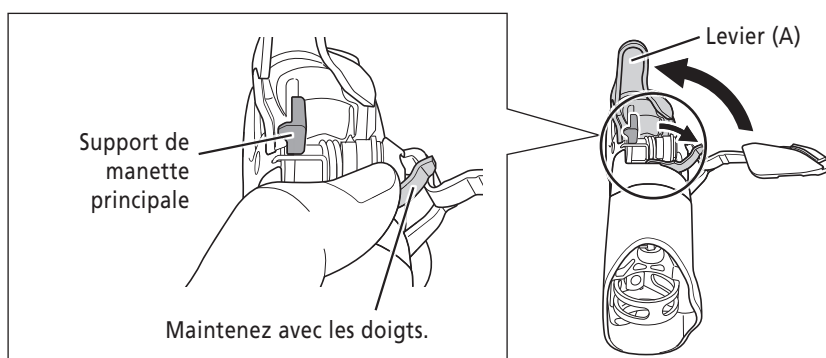
■ Remplacement du support de levier principal



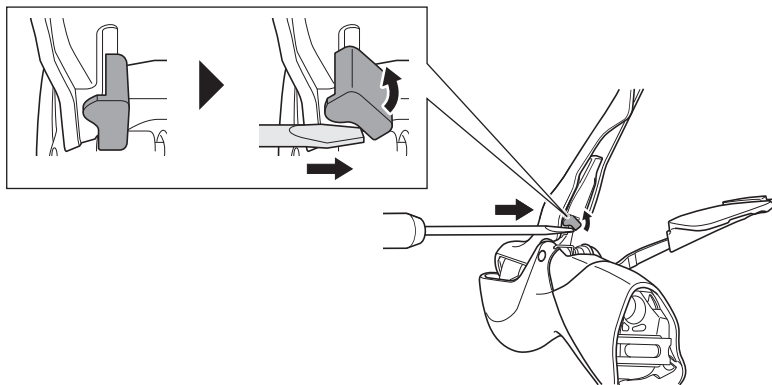
1. Actionnez le levier (B) au moins deux fois, puis actionnez la manette de changement de vitesse (A) (deux pignons).



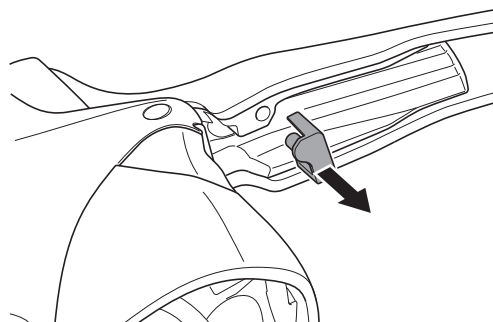
2. Tenez la base du levier (A), puis remettez uniquement le levier (A) sur la position d'origine.



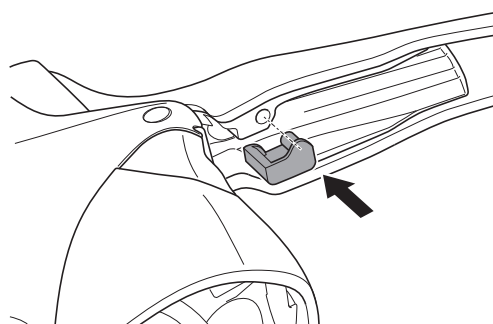
- 3.** Faites tourner le support de levier principal dans le sens de la flèche à l'aide d'un tournevis pour écrous à fente ou d'un outil équivalent, puis retirez la butée.



- 4.** Extrayez le support de levier principal.



- 5.** Insérez un support de levier principal neuf.



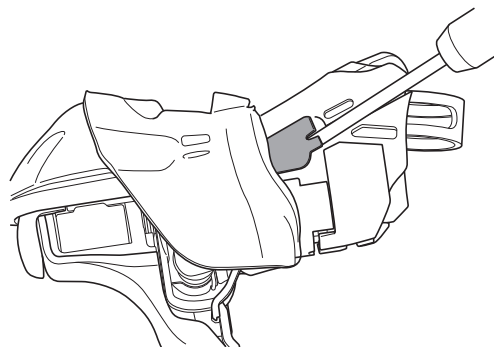
■ Remplacement du guide de câble SL

Nous vous recommandons de remplacer également le guide de câble SL lorsque vous remplacez le câble intérieur afin de maintenir un changement de vitesse régulier.

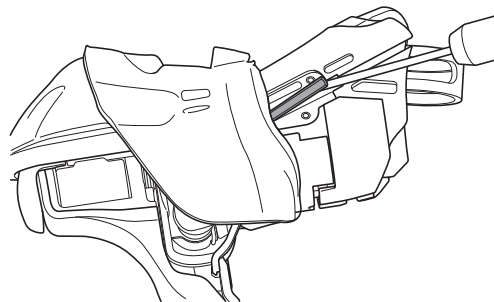
ST-9000

1. Enlevez la manette du guidon, puis enlevez le cache support.

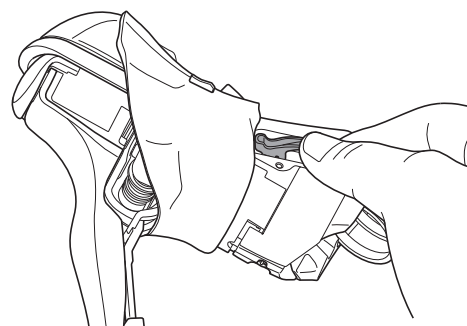
2. Enlevez le cache de câble.



3. Utilisez un outil pointu pour extraire le guide câble SL.

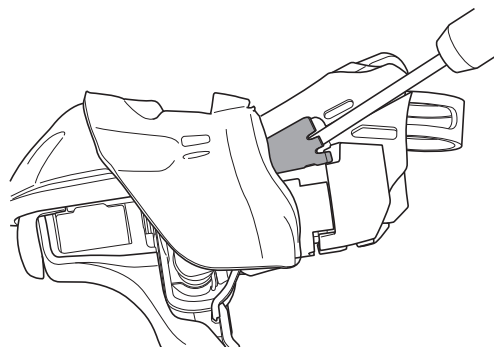


4. Enfoncez le nouveau guide câble avec les mains.

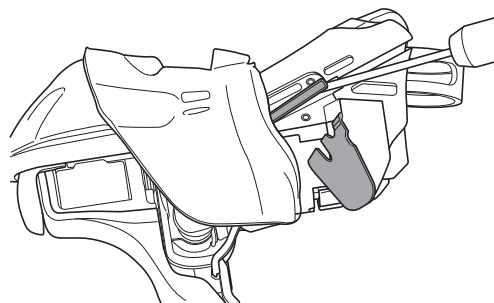


1. Enlevez la manette du guidon, puis enlevez le cache support.

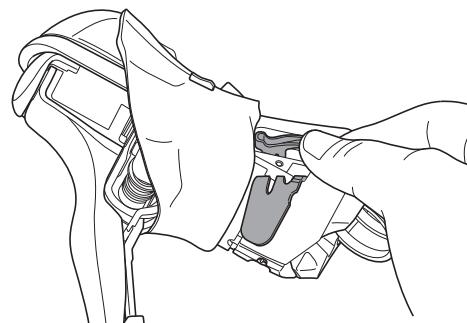
2. Enlevez le cache de câble.



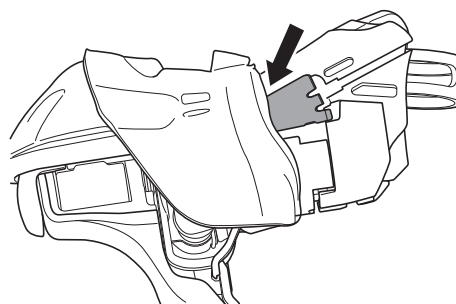
3. Utilisez un outil pointu pour extraire le guide câble SL.



4. Enfoncez le nouveau guide câble avec les mains.



5. Installez le cache câble.

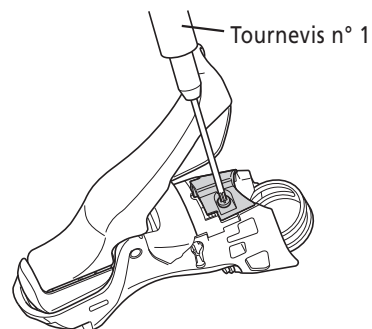


■ Remplacement du cache câble

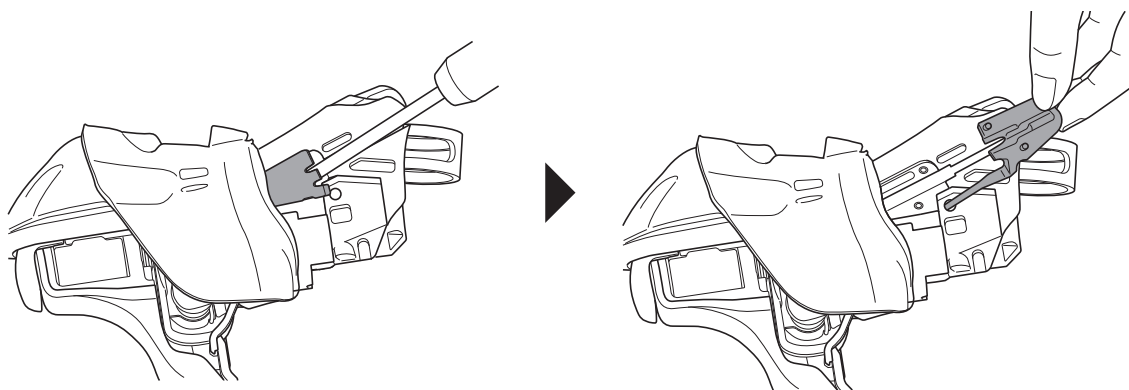
ST-9001 / ST-6800 / ST-5800 / ST-4700 / ST-4703

1. Enlevez les vis situées au niveau de la partie inférieure boîtier, puis enlevez le cache inférieur*.

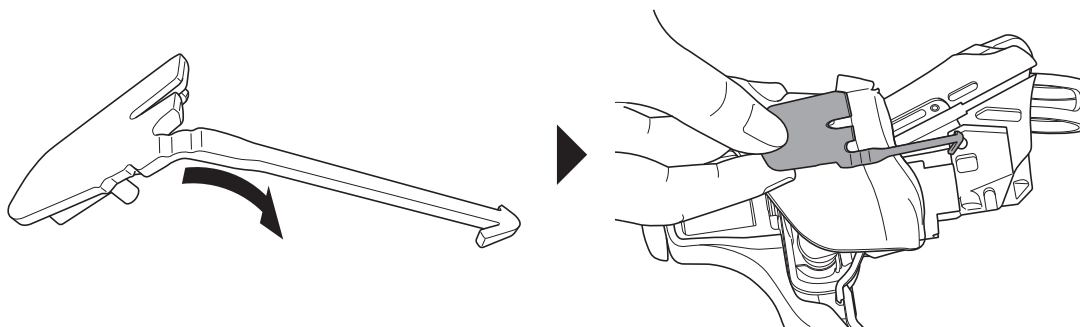
* Certains modèles ont seulement un cache d'unité.



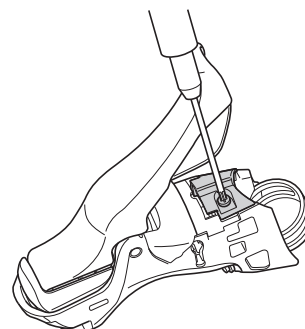
2. Enlevez le cache de câble du support à l'aide d'un tournevis et tirez câble avec votre main.



3. Avant d'installer un nouveau cache de câble, faites une petit pli dessus et insérez-le dans l'orifice du support.



4. Installez le cache inférieur sur le support.

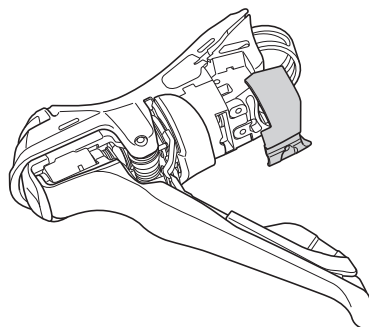
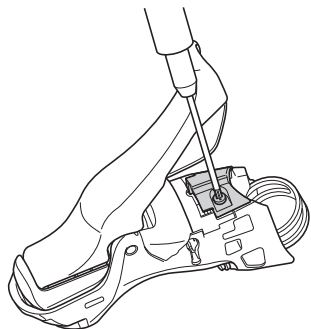


Couple de serrage :
0,20 - 0,25 N•m

■ Comment extraire l'extrémité intérieure détachée (câble de changement de vitesse)

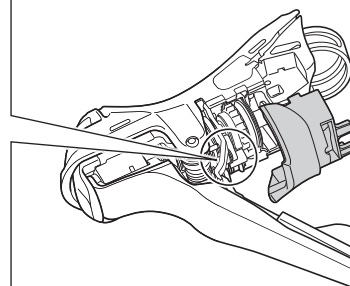
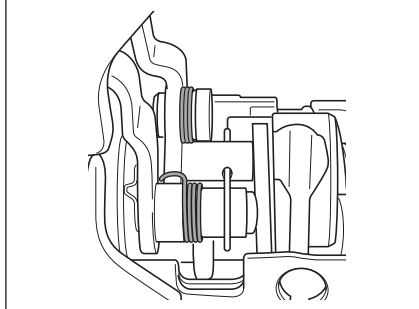
* S'il est difficile d'extraire l'extrémité intérieure, suivez la procédure ci-dessous.

1. Enlevez la manette du guidon, puis enlevez le cache support.
2. Enlevez les vis situées au niveau de la partie inférieure du boîtier, puis enlevez les 2 caches (cache d'unité et cache inférieur)*.
* Certains modèles ont seulement un cache d'unité.



3. Sortez l'extrémité intérieure qui repose sur le crochet de câble de la bobine.

À ce stade, veillez à ne pas toucher le ressort par inadvertance. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.



4. Remettez les 2 caches, puis serrez les vis.

Couple de serrage :
0,20 - 0,25 N•m

